

# УСЛУГИ ПОЛИЦИИ В ТОРОНТО



## ИНФОРМАЦИЯ ОБ УСЛУГАХ, ОКАЗЫВАЕМЫХ ПОЛИЦИЕЙ В Г. ТОРОНТО

Эта брошюра рассказывает об услугах, оказываемых полицейскими службами г. Торонто, о том, как их можно получить, и о том, что вы должны делать, если вас остановила полиция. В ней также разъясняются некоторые права и обязанности как граждан, так и полиции.

Служба полиции Торонто и ее сотрудники руководствуются принципом недопущения дискриминации граждан на основе их расы, происхождения, места рождения, цвета кожи, национальности, гражданства, вероисповедания, пола, сексуальной ориентации, совершенных правонарушений, возраста, семейного положения, состава семьи, умственных или физических недостатков, политической или религиозной принадлежности.

В Торонто офицеры полиции регулярно обходят свои участки, останавливаясь и заговаривая с людьми, которые им встречаются. Такие контакты призваны помочь полиции и местному населению познакомиться друг с другом поближе.



## КАК СВЯЗАТЬСЯ С ПОЛИЦИЕЙ

Телефонный номер полиции Торонто для чрезвычайных ситуаций - **911**.

Номер телефона для неэкстренных ситуаций 416-808-2222.

### **911 – номер ТОЛЬКО для чрезвычайных ситуаций**

Чрезвычайная ситуация - это пожар, либо совершаемое в момент звонка преступление, или же происшествие, угрожающее жизни или здоровью человека и требующее вмешательства скорой медицинской помощи.

Телефон 416-808-2222 предназначен для сообщения о ситуациях, не требующих срочного вмешательства, таких как, например, кража, потеря паспорта, мошенничество, а также дорожно-транспортное происшествие, не повлекшее за собой телесных повреждений.

## **911 - СЛУЖБА ЭКСТРЕННОЙ ПОМОЩИ НА ВСЕХ ЯЗЫКАХ**

Когда вы звоните 911, оператор отвечает вам словами: **“Emergency. Do you require Police, Fire or Ambulance?”** «Служба экстренной помощи. Вам нужна полиция, пожарники или скорая помощь?».

Если оператор 911 не понимает языка, на котором вы говорите, то он постарается у вас выяснить, что это за язык. Если вы все же не сможете с ним объясниться, то оператор немедленно вышлет полицию по номеру телефона, с которого вы позвонили.

Если оператору удалось определить ваш язык, он соединит вас с переводческой службой (**Language Line Service**). Переводчик, говорящий на вашем языке, поможет вам объяснить оператору 911 суть возникшей у вас чрезвычайной ситуации, и вам будет выслана необходимая помощь.

## ЧТО МНЕ ДЕЛАТЬ, ЕСЛИ ПОЛИЦИЯ ПРИШЛА КО МНЕ ДОМОЙ?

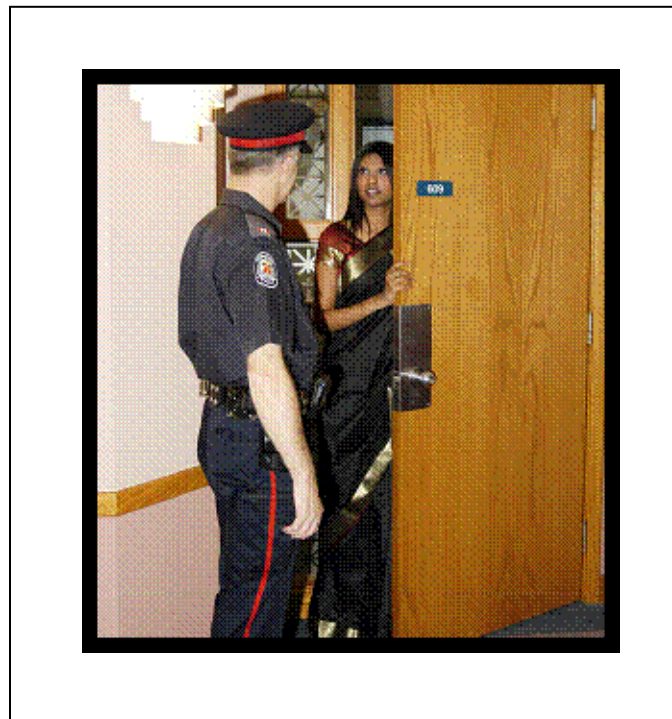
Ваш дом – ваша крепость. Канадские суды признают жилище неприкосновенным.

Полиция может войти в ваш дом только в том случае, если:

- ее приглашают войти,
- возникла чрезвычайная ситуация, например, если вы позвонили по номеру 911,
- имеется юридический документ, разрешающий вход в жилище, например, ордер на проведение обыска.

Если полиция стоит у дверей, подойдите к двери и убедитесь в том, что это полиция. Ее главная задача – обеспечивать безопасность людей.

Во многих случаях, офицер полиции может не понимать или не знать определенных традиций вашей культуры. Очень важно правильно объяснить полицейскому, что вам нужно; например, сообщить ему, что в вашем доме есть определенные места, отведенные для молитвы. Не бойтесь задавать вопросы, если вы чего-то не понимаете. Также не бойтесь объяснять какие-либо особенности, которых не понимает офицер. Он здесь потому, что находится на службе у вас и у общества.



## **ЧТО ДЕЛАТЬ, ЕСЛИ Я НЕ ПОНИМАЮ И НЕ ГОВОРЮ ПО-АНГЛИЙСКИ?**

Для многих наших сограждан английский - это второй язык.

Если вы не говорите по-английски и вам нужна помощь в юридических вопросах, то попросите помочь члена семьи или друга. Если это окажется невозможным, то в Службе полиции Торонто найдутся двуязычные сотрудники, которые смогут оказать вам необходимую помощь.

При решении юридических вопросов ни в коем случае не соглашайтесь с чем-то и не подписывайте того, что вы не понимаете.

## **ЧТО ДЕЛАТЬ, ЕСЛИ ОФИЦЕР ПОЛИЦИИ ПОДХОДИТ КО МНЕ НА УЛИЦЕ?**

Полицейского обычно можно отличить по униформе. Однако иногда вам может встретиться полицейский, который не носит униформы. Если у вас возникли сомнения относительно того, является ли он полицейским, то вы можете попросить его удостоверить свою личность, в том числе, назвать вам свое имя, фамилию и номер полицейского значка.

Полицейский может остановить вас в трех ситуациях:

1. Если он подозревает вас в совершении правонарушения.
2. Если он видел, как вы совершили правонарушение.
3. Если вы управляете автомобилем.

Офицер может спросить у вас ваше имя и фамилию, ваш адрес, что вы здесь делаете или куда направляетесь. В отдельных случаях, офицер может попросить вас предъявить документы, однако, в большинстве случаев, этого не происходит. В любом случае, вам следует быть вежливым и отвечать на вопросы полицейского.

Если вы отказываетесь отвечать на вопросы офицера или он решит, что вы уклоняетесь от прямых ответов, то у офицера по отношению к вам могут усилиться подозрения, и он может приступить к более тщательному расследованию. В подобном случае, общей целью для всех участников возникшей ситуации является ее разрешение или раскрытие преступления.

Долгом полицейского, принятым им под присягой, является предупреждение и предотвращение преступлений и поддержание правопорядка. В обязанности полицейского входят как опрос возможных свидетелей преступления, так и тех лиц, которые, в силу возникших обстоятельств, могут относиться к числу подозреваемых в его совершении. Если правонарушителей можно было бы определить только по их внешности или одежде, то работа полицейского не представляла бы никакого труда. На самом деле, для раскрытия преступлений полицейским приходится проводить расследование.

Это означает, что полицейский может захотеть поговорить с вами по причинам, которые вначале могут показаться вам безосновательными. Не обижайтесь на офицера за то, что он задает вам вопросы. Полицейские выполняют свою работу, предотвращая преступления, тем самым, обеспечивая безопасность как для вас, так и для общества.



## **ДОЛЖЕН ЛИ Я НАЗВАТЬ СВОЕ ИМЯ И ФАМИЛИЮ ПОЛИЦЕЙСКОМУ И ОТВЕЧАТЬ НА ЕГО ВОПРОСЫ?**

Вообще, вы не обязаны представляться полицейскому, однако, в данном случае существует несколько исключений, в том числе:

- если вы находитесь за рулем
- если вы нарушили законы провинции (связанные с употреблением алкоголя, вторжением в частное владение или нарушением правил дорожного движения)

Для того чтобы в таких ситуациях не оказаться арестованным, лучше всего сотрудничать с полицией и отвечать на вопросы полицейского.

Если полиция заподозрила вас в совершении правонарушения или вы повели себя подозрительно, то полиции может понадобиться установить вашу личность. Есть несколько причин для того, чтобы ответить на соответствующие вопросы полиции:

1. Если полиция разыскивает кого-то другого, и вы докажете, что не являетесь этим лицом, то это может помочь вам избежать ареста;
2. Если полиция считает, что вы совершили какое-то правонарушение, и вы откажетесь назвать себя, то вас могут арестовать и содержать в полицейском участке до тех пор, пока ваша личность не будет установлена;
3. Если полицейский решил, что вы совершили мелкое правонарушение, и вы удостоверили свою личность, то он может, вместо ареста, выписать вам штраф или повестку в суд.

## **ОБЯЗАН ЛИ ОФИЦЕР СООБЩИТЬ МНЕ ПРИЧИНУ, ПО КОТОРОЙ ОН МЕНЯ ОСТАНОВИЛ ИЛИ ЗАДЕРЖАЛ?**

ДА! Офицеров полиции обучают сообщать людям, по какой причине останавливают их машину или задерживают их самих.

## **ЧТО ДЕЛАТЬ, ЕСЛИ ОФИЦЕР ПОЛИЦИИ ОСТАНОВИЛ МОЮ МАШИНУ?**

Полиция имеет право останавливать машины в любой момент для того, чтобы определить, употреблял ли водитель алкоголь, исправна ли машина, есть ли у водителя действующее водительское удостоверение, а у автомобиля – страховка. Чаще всего, полиция останавливает машины для расследования нарушений правил дорожного движения.

**Дорожные нарушения делятся на две основные категории:**

**Нарушения правил вождения автомобиля:** превышение скорости, проезд на красный сигнал светофора или на знак остановки, неправильная смена полосы движения, или слишком малая дистанция до идущей впереди машины.

**Другие нарушения:** непристегнутые ремни безопасности, неработающие стоп-сигналы, отсутствие водительского удостоверения, регистрационного свидетельства автомобиля или документа о страховании автомобиля.

**Другие основания для остановки водителей на дороге:**

- Управление автомобилем под воздействием (например, алкоголя)
- Создание аварийной ситуации
- Небрежное вождение
- Поиск преступников. Вы или ваш автомобиль, и/или лица находящиеся в нем, могут совпадать с описанием разыскиваемых правонарушителей
- Сообщения безопасности
- Выборочные проверки в рамках R.I.D.E. (Reduce Impaired Driving Everywhere/Программа по снижению случаев управления автомобилем под воздействием наркотического или алкогольного опьянения)

По ряду причин, остановка машин для проверки является самым опасным видом работы полицейских. При этом гибнут или получают ранения больше полицейских, чем при проведении любых других операций. При осуществлении проверки полицейские должны уметь правильно оценивать поведение и действия лиц, находящихся в машине, а также продолжать следить за движением остального транспорта. По этой причине, офицеров обучают правилам безопасной остановки автомашин, действуя при этом в установленном порядке. Вас может беспокоить то, каким образом полицейские подходят к вашей машине, однако, вы должны помнить о том, что это делается не для того, чтобы вас запугать.

Если вы получили от полицейского указание остановиться, то:

- Постепенно остановитесь, выехав на правую сторону дороги как можно дальше от ее проезжей части.
- Оставайтесь в машине, если только полицейский не даст вам иных указаний.
- Выполняйте все указания офицера.
- Держите руки так, чтобы полицейский мог их видеть и не делайте резких движений.
- Будьте готовы предъявить документы, если полицейский вас об этом попросит. Управляя автомашиной, по закону, вы обязаны по требованию офицера полиции, предъявить действующие водительские права, те части регистрационного свидетельства на автомобиль, в которых указаны его номерной знак и технические данные машины, а также подтверждение того, что машина застрахована.
- Если документ находится в перчаточном ящике приборной панели, или в бумажнике или сумочке, то прежде чем начать доставать его предупредите об этом офицера.
- Если вам выписали штрафной талон, то спокойно примите его. Принятие штрафного талона не является признанием вины за нарушение.

Как водитель, вы также несете ответственность за поведение своих пассажиров, особенно если они нарушают общественный порядок, бросая предметы или высовываясь из окон автомашины. Вы также

должны позаботиться о том, чтобы все пассажиры были привязаны ремнями безопасности.

## **КАКИЕ У МЕНЯ ЕСТЬ ПРАВА В СЛУЧАЕ ЗАДЕРЖАНИЯ ИЛИ АРЕСТА?**

*Канадская хартия прав и свобод* определяет права, защищающие вас в случае задержания или ареста полицией. В число этих прав входят:

- Право на своевременное информирование о причине задержания или ареста.
- Право безотлагательно нанять и проинструктировать адвоката (защитника) и право быть информированным о наличии такого права.
- Право позвонить любому адвокату по своему выбору.
- Право на бесплатную юридическую консультацию предоставляемую службой юридической помощи для неимущих.

Слово «безотлагательно» в данном случае означает: «тогда, когда ситуация взята под контроль и обеспечена безопасность всех присутствующих».

Если вам не исполнилось 18 лет, то у вас есть дополнительное право на предоставление в ближайшее время разговора с кем-либо из родителей или с другим взрослым. Полиция должна проинформировать вас об этих правах и разъяснить их вам.

## **ЧТО ДЕЛАТЬ, ЕСЛИ МЕНЯ АРЕСТОВАЛИ, А Я НЕ ГОВОРЮ ПО-АНГЛИЙСКИ?**

Если вас арестовали, и вы не говорите по-английски, то используются услуги переводческой службы Language Line Service. С помощью переводчика вас проинформируют о вашем праве на юридическую помощь, выяснят, есть ли у вас какие-либо заболевания, и разъяснят условия вашего освобождения из-под стражи.

В каждом полицейском участке, в зоне оформления ареста висит желтая карточка **Language Line Service**. Она информирует, как объяснить на каком языке вы говорите.

## **В КАКИХ СЛУЧАЯХ ПОЛИЦЕЙСКИЙ ИМЕЕТ ПРАВО МЕНЯ ОБЫСКАТЬ?**

Как правило, применения права полиции на личный обыск зависит от ситуации и от предположений офицера.

Если вас арестовали, то полиция имеет право обыскать вас и пространство, находящееся в непосредственной от вас близости, в том числе, и вашу машину, если вы в ней находитесь.

Если вас временно задержали для проведения расследования или по соображениям безопасности, то полицейский может вас «обхлопать», чтобы убедиться, что при вас нет оружия. «Обхлопывание» (pat down) или «обыскивание» (frisk) означает, что офицер проверит вашу одежду и карманы, но при этом не потребуется снимать какую-либо одежду, только верхнюю, а также головной убор, перчатки или варежки.

Если вы не арестованы, то вы всегда можете отказаться от личного обыска; однако, если вы хотите уменьшить существующие в отношении вас подозрения, вы можете разрешить себя обыскать. Если вы считаете обыск неуместным, то не вступайте с полицейским в пререкания, а подайте жалобу согласно процедуре, описанной ниже, или же обратитесь к адвокату.



## **ЧТО ДЕЛАТЬ, ЕСЛИ У МЕНЯ ЕСТЬ ЖАЛОБА НА ПОЛИЦИЮ?**

Вы можете пожаловаться на политику Службы полиции Торонто или на отдельные услуги, предоставляемые ею, или же на поведение того или иного полицейского.

Жалобу может подавать только непосредственный участник происшествия. Вы можете подать жалобу в форме письма или заполнить стандартный бланк, который можно получить в любом полицейском участке или в Комиссии по гражданскому контролю над полицейскими службами провинции Онтарио (ОССПС).

Обычно жалобы принимаются только в течение шести месяцев с момента происшествия.

Жалобу необходимо отправить по почте, по факсу или доставить лично в любой полицейский участок города, передать любому полицейскому из подразделения, на которое подается жалоба, или в офис Комиссии.

**Чтобы связаться с Комиссией по гражданскому контролю над полицейскими службами провинции Онтарио:**

в Торонто звоните

по телефону 416-326-1189  
факс 416-314-2036

или пишите по адресу:

Ontario Civilian Commission on Police Services  
Complaints Bureau  
25 Grosvenor St, 1st floor  
Toronto, Ontario  
M7A 1Y6

## КАК Я МОГУ СТАТЬ ПОЛИЦЕЙСКИМ?

Служба полиции Торонто ведет активный набор желающих стать офицерами полиции среди людей, представляющих все слои населения нашего города.

Для работы в полиции, согласно с Законом о полицейских службах, ваша кандидатура должна соответствовать определенным минимальным требованиям. В частности, вы должны:

- быть гражданином Канады или иметь статус постоянного ее жителя;
- быть в возрасте от 18 до 65 лет;
- обладать физическим и психическим здоровьем, позволяющим выполнять обязанности, связанные с занимаемой должностью, обеспечивать свою личную безопасность и безопасность других членов общества;
- успешно окончить 12-ый класс или получить эквивалентный объем знаний в другом учебном заведении. Если вы получили образование за пределами провинции Онтарио, то вам необходимо представить официальное доказательство соответствия образования, выданное Министерством образования и профессионального обучения Онтарио;
- обладать положительными моральными качествами и привычками, т. е. люди должны полагаться на вас и верить в вашу честность;
- иметь действующее водительское удостоверение (полное G) для провинции Онтарио и не более шести штрафных очков;
- иметь действующий сертификат по оказанию первой помощи/приведению в сознание (First Aid/CPR) уровня C к моменту собеседования при найме на работу;
- быть готовым пройти проверку на допуск к работе в полиции, а также проверку биографии, кредитной истории и рекомендаций.

Более подробную информацию по этому вопросу вы можете получить на вебсайте Службы полиции Торонто [www.torontopolice.on.ca](http://www.torontopolice.on.ca) или позвонив по телефону 416-808-JOIN (5646)

## ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Служба полиции Торонто располагает информационными ресурсами, которыми могут воспользоваться как отдельные лица, так и организации для получения дополнительных сведений о полицейских услугах в Торонто:

- Newcomer Outreach Website (вебсайт для новоприбывших)
- «Полицейские службы в Торонто», брошюра
- «Полицейские службы в Торонто», DVD-диск
- План занятий по обсуждению темы
- Руководство по обсуждению
- Список переведенных брошюр
- Информация о переводческих услугах

Всю эту информацию можно найти на вебсайте Службы полиции Торонто [www.torontopolice.on.ca](http://www.torontopolice.on.ca), на гиперссылке “Newcomer Outreach” [www.torontopolice.on.ca/communitymobilization/newcomer](http://www.torontopolice.on.ca/communitymobilization/newcomer).

Большую часть этой информации можно загрузить на компьютер или заказать бесплатно.

Если у вас есть вопросы или замечания, то вы можете

- посетить вебсайт [www.torontopolice.on.ca](http://www.torontopolice.on.ca)
- послать электронное сообщение по адресу [communityliaison@torontopolice.on.ca](mailto:communityliaison@torontopolice.on.ca)
- позвонить в Отдел по мобилизации населения (Community Mobilization Unit) по телефону 416-808-7070.